

## Quara.

ḡō = ይንሊሪ : አጅዑ : ግርጋ :  
ተንኮስሚ : ከ.ዘን : ካርዩ : ወንተ  
ርዶ : አዕንሸ =

ḡጅ = ከ.ዘን : ካርዩ : ወንተርዶ  
ሸ : ኒት : ሸቢያስ : ምዶዶሸ : ይን  
ሊሪ : እንሻዩ : ለሸኩ = ሊ.አ.ተኪ :  
ላይ : ግርገዝ : ቢ.ሰገአ =

ḡጊ = ርብቀሪ : ይስሐቅስ : ይ  
ቲ : ይለበኪ : ይዳንግጌዝ : ገር : ያ  
ው : ሂት : ይዊን : ሐ.ር : ሜና = ያ  
ዕቆብሪ : ይዊና : ቱሸን : ሂት : ሐ.  
ርሊ : እንዞዝ : ሰና : እን : አገር :  
ሐ.ርላ : ሰና : ዳንግዝ : ስምአ : ጀ  
ርበሊ =

## Bilin.

44. *Ni-l-gā nī-dī gari kiūārā  
hinbi, kū dān-d unḡā dākrāsik!*

45. *Nit habriūx meḡrāsik an  
inšāḡā narānāḡsisiyā-kā. wurūx  
lanā-tilid-ik kāyil kiriyā gin?*

46. *Rebeqā-gā Yishāq-id : an  
tabačālujūn Hēt-er inḡāq matān.  
Yā'qōb Hēt-er inḡāq-lid, inā berī  
inḡāqsī takāū-lid ādan, wurā til-  
sirō-la gin? yiti-lū.*

## II.

## Kapitel I des Buches Rut.

## Quara.

ሞአብ : አዊሳ : ሩትሸ : ንሸ : መ  
ጽሐፍ : ምጅምር : ምዕራፍ :

፩ = መሳፍንተንዝ : እሥራኤ  
ልስ : ስራዎዝ : ጊዛ : ድክር : አይ  
ዑ : ቢ : ዳግ : ይር : ላዕ : ይሁዳ :  
እሲሊ : ቤተ : ልሔምሊ : ፊዕው :  
ሞአብ : ቢሊ : ተንኮስምዶዝ : ኒ  
ዊነሪ : ኒሁር : ሊአሪ : ኒዲ =

፪ = ይርንዚ : ሸዑሪ : አሊሚሊ  
ክ : ይሰኩ : ኒዊና : ሸዕውሪ : ናዕ  
ሚ : ይሰቲ : ኒሁር : ሸዑሪ : ላስ :  
መሐሉን : ዮኩን : ሊኤሰስሪ : ከል  
ዮን : ዮኩን : ኤፍራታዊሰን : ይ  
ሁዳ : እሲሊ : ቤተ : ልሔምሊ :  
ሞአብ : ቢዋ : እንትን : ተንኮስ  
ምንዑ =

፫ = አሊሚሊክሪ : ናሚሸ : ንሸ  
ሪዕ : ከዕው : ኒሪ : ንሸሁርዲ : አ  
ዳይቲ =

## Bilin.

*Mō'āb - rī Rūt - er mašháf fīuḡā  
jābarā.*

1. *Faradánt Isrā'ēlsī addada-  
nāuḡū-d uwan biril 'abār āḡuḡ.  
Lā geruwā Ayhūd kāū-lid Bēta-  
lehēm-lid fīuḡ, Mō'āb biril man-  
dārterō, nī-dī nī oḡīna-dī lanā  
nī qūr-dī.*

2. *In geruwā-gā nī suñ Eli-  
mēlay yisāuk, nī oḡīnā nīr sūr-id  
Nā'ōmē yisāti, nī qūr suñūñ lá-  
uḡsī Maḡlón, linārsī Xilyōn yá-  
nauk. nāū Efrátet qūr, Bēta-le-  
hēm, Ayhūd kāū-lid sánanauk,  
Mō'āb biril intinō mandártenuḡ.*

3. *Elimēlay Nā'ōmē-r rān kruḡ,  
nirī-gā lanā nīr qūr-dī danbitti.*